



Congrès ANLEA-AILEA

Associations Nationale et Internationale des Langues Étrangères Appliquées

Nouveaux Horizons,
Nouveaux Enjeux

25-27 mai 2016

Lieu : Faculté des Lettres, Langues, Arts et Sciences Humaines
1, parvis Fernand Braudel 17042 La Rochelle cedex 1
En savoir plus :
congresanlea2016.univ-lr.fr

Credit photographique : Remy Lucas - Composition : Fanelle Courale et Marion Bruinaud



Mercredi 25 mai

13h15 - 14h00 **Accueil**

14h00 - 14h20 **Ouverture de la demi-journée d'études**

Laurent AUGIER, Doyen de la FLASH, ULR

Éric MONTEIRO, Directeur du Département LEA, ULR

Laurent VIDAL, Directeur du CRHIA, ULR

La (dé)construction / (re)présentation de l'Autre : l'altérité dans les formations LEA

14h20 - 14h40 **Introduction**

Martine RAIBAUD et James TROMBLEY, CRHIA - ULR

14h40 - 15h10 **La civilisation (brésilienne) en LEA : vers une perspective d'altérité post-moderne**

Ingrid BUENO-PERUCHI, MCF en portugais, CRILUS (EA369) - Univ. Paris Ouest Nanterre / Símele SOARES RODRIGUES, ATER en portugais et Docteur en Histoire, ULR

15h10 - 15h40 **Les enjeux de la communication interculturelle dans le cadre d'une formation en LEA : le cas de l'enseignement du Chinois, langue appliquée aux affaires**

Xinyu HU, PRCE de chinois, membre associé au CRHIA - ULR

15h40 - 16h00 **Discussion**

16h00 - 16h20 Pause-café

16h20 - 16h50 **La représentation de l'Autre dans le cinéma chinois et occidental: chassé-croisé de deux mondes**

Luisa PRUDENTINO, Sinologue spécialiste du cinéma chinois - Enseignante de langue et littérature chinoises, Univ. del Salento (Lecce) / Inalco (Paris) – *Visioconférence*

16h50 - 17h20 **Pistes et objets de recherche actuels en LEA. La présentation du collectif : « Productions et identités locales en contexte de mondialisation », Rielma, 2016**

Françoise MARTINEZ, Professeure en Histoire et Civilisation de l'Amérique latine, CRHIA - ULR

17h20 - 17h50 **Discussion**

18h00 - 19h30 Conseil d'Administration de l'ANLEA - Salle B105

18h00 - 19h30 **Visite culturelle**

Soirée libre



Jeudi 26 mai

8h40 - 09h00

Ouverture du congrès

Éric MONTEIRO, Directeur du Département LEA, ULR

Combinaisons de langues en LEA : Stratégies face à la mondialisation

Président de session : Rémy Lucas, MCF en portugais, ULR

9h00 - 9h20

Présentation de la stratégie du choix des langues pour le LEA de l'ULR

Charles ILLOUZ et Guy MARTINIERE, anciens Doyens de la FLASH - Co-fondateurs du département LEA de l'ULR

9h20 - 9h40

La forte demande de coréen en LEA dans les universités françaises

Yonghae KWON, MCF en coréen - Responsable de l'Institut Roi Sejong à l'ULR - Président de l'EAKLE, ULR

9h40 - 10h00

Le trilinguisme dans le contexte de l'économie émergente : cas de la Faculté des Langues Appliquées de l'Université Française d'Égypte

Dima EL HUSSEINI, Vice-doyenne de la Faculté des Langues Appliquées, Université Française d'Égypte

10h00 - 10h30

Discussion

10h30 - 11h00

Pause-café

11h00 - 11h20

L'importance des langues dans le développement international

Jeanne CHRISTENSEN, International Development Director, *Léa Nature* (La Rochelle)

11h20 - 11h40

Parcours professionnel d'un ancien étudiant du département de LEA de l'ULR

Thomas LIVORIN, Chargé de visites VIP, *Rémy Martin* (Cognac)

11h40 - 12h00

Discussion

12h00 - 13h30

Déjeuner au restaurant Le Mistral



Exporter la formation Langues Etrangères Appliquées

Présidentes de session :

Keping JI et Martine RAIBAUD, Directrices de l'Institut Confucius

- 14h00 - 14h20** **Exporter la maquette LEA Amériques au Brésil**
Éric MONTEIRO, Directeur du Département LEA, ULR /
Marcos MOREIRA, Département LEA, Univ. de Brasilia
- 14h20 - 14h40** **Les défis de l'implantation de la formation LEA à l'Université Fédérale de Paraíba (Brésil)**
Katia FERREIRA FRAGA, Enseignante en FLE,
Responsable des accords de mobilité au LEA Négociations
Internationales, Univ. de Paraíba - *Visioconférence*
- 14h40 - 15h00** **Le LEA et l'Asie du Sud-Est**
Philippe GRANGÉ, MCF en indonésien, Directeur de
l'Institut Universitaire Asie Pacifique, ULR
- 15h00 - 15h20** **Point sur les doubles diplômes**
Lucie VAUCEL, Chargée de coopération internationale,
Service des Relations Internationales, ULR
- 15h20 - 15h40** **Discussion**
- 15h40 - 16h00** Pause-café

Maquettes et accréditations

- 16h00 - 17h30** **Table ronde**
Marc FOURCHES, Directeur Adjoint de l'UFR LACC,
Univ. de Clermont-Ferrand / Hélène CHARLERY,
Directrice du Département LEA, Univ. Toulouse Jean
Jaurès / Christine SOULAS, MCF en anglais, Univ. Rennes
2 - Vice-présidente Formation de l'ANLEA
- 18h00 - 19h00** **Réception au Centre Intermondes**
Guy MARTINIÈRE, Président du Centre Intermondes
Edouard MORNAUD, Directeur du Centre Intermondes
Michel SABATIER, Vice-président chargé de la
Coopération Internationale de la Communauté
d'Agglomération de La Rochelle
- 20h30** **Dîner de gala au restaurant La Marée**



Vendredi 27 mai

Nouveaux terrains professionnels et nouvelles perspectives d'apprentissage en LEA

Président de session : Philippe GRANGÉ, MCF d'indonésien, ULR

- 9h00 - 9h20** **L'alternance et l'apprentissage en LEA à l'ULR**
Axel BRINGER / Frédérique RICO, Pôle alternance de l'ULR
- 9h20 - 9h40** **Les LEA une chance, l'image une langue, l'alternance une force**
Diego JARAK, Responsable du M2 LEA en alternance *Direction de projets audiovisuels et numériques*, ULR / Françoise MAMOLAR, Productrice et Réalisatrice, Présidente du festival *Escapes documentaires* (2010-2015)
- 9h40 - 10h00** **La formation continue en LEA : atouts et enjeux**
Valérie PEYRONEL, Présidente de l'ANLEA - Directrice de la Formation Continue à FCP3, Univ. Paris 3
- 10h00 - 10h20** **L'exploitation des MOOCs dans la filière LEA**
Amy WELLS, MCF en anglais, ERIBIA - Univ. de Caen Normandie
- 10h20 - 10h40** **Discussion**
- 10h40 - 11h00** Pause-café

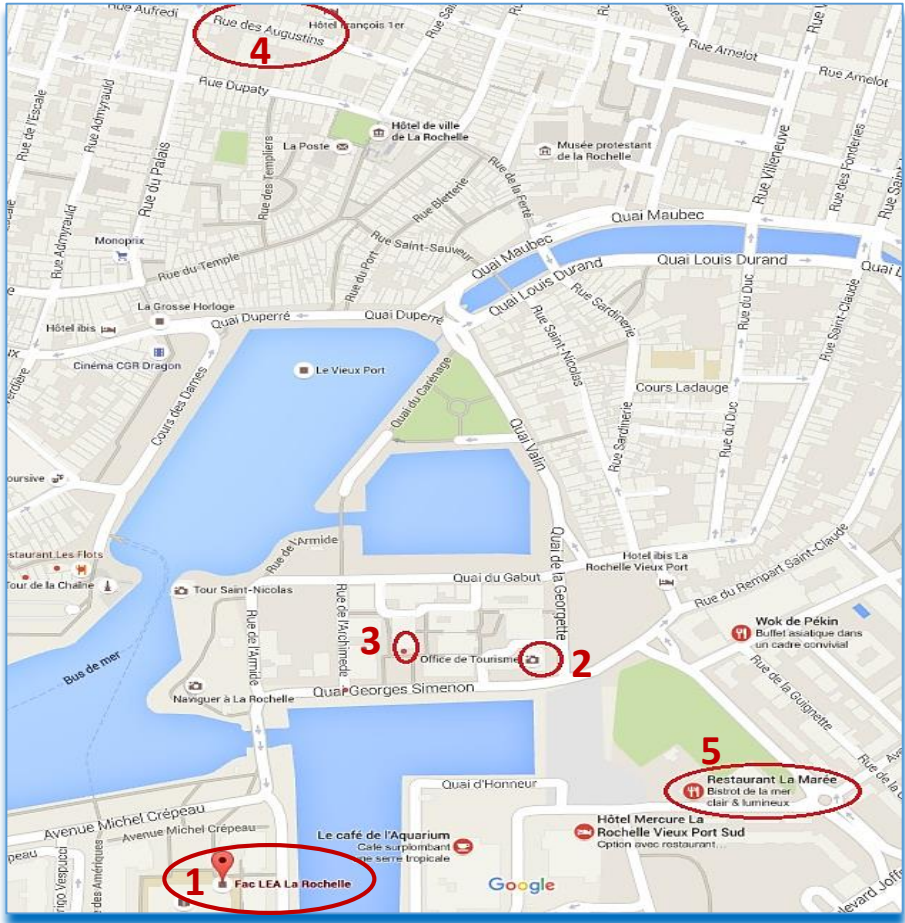
Assemblées Générales

- 11h00 - 12h30** Assemblées Générales de l'ANLEA et de l'AILEA
- 12h30 - 13h00** Compte-rendu des deux Assemblées Générales
- 13h00 - 14h30** **Déjeuner à l'Université de La Rochelle - Salle B106**

La recherche en LEA

- 14h30 - 16h00** **Table ronde**
Jacques GILBERT, Vice-président Recherche de l'ANLEA, Univ. de Nantes / Nancy BALARD et Jun MA, MCF en chinois, Univ. Montpellier 3 / Julie PONTVIANNE, Doctorante en études romanes, ULR
- 16h00** **Clôture du Congrès**
Laurent AUGIER, Doyen de la FLASH, ULR
Éric MONTEIRO, Directeur du Département LEA, ULR
Xavier FEAUGAS, Vice-président Commission Recherche, ULR

Lieux du congrès



1. FLASH

1 Parvis Fernand Braudel

2. Office de tourisme

2 Quai Georges Siméon

3. Restaurant Le Mistral

10 Place des Courealeurs

3. Centre Intermondes

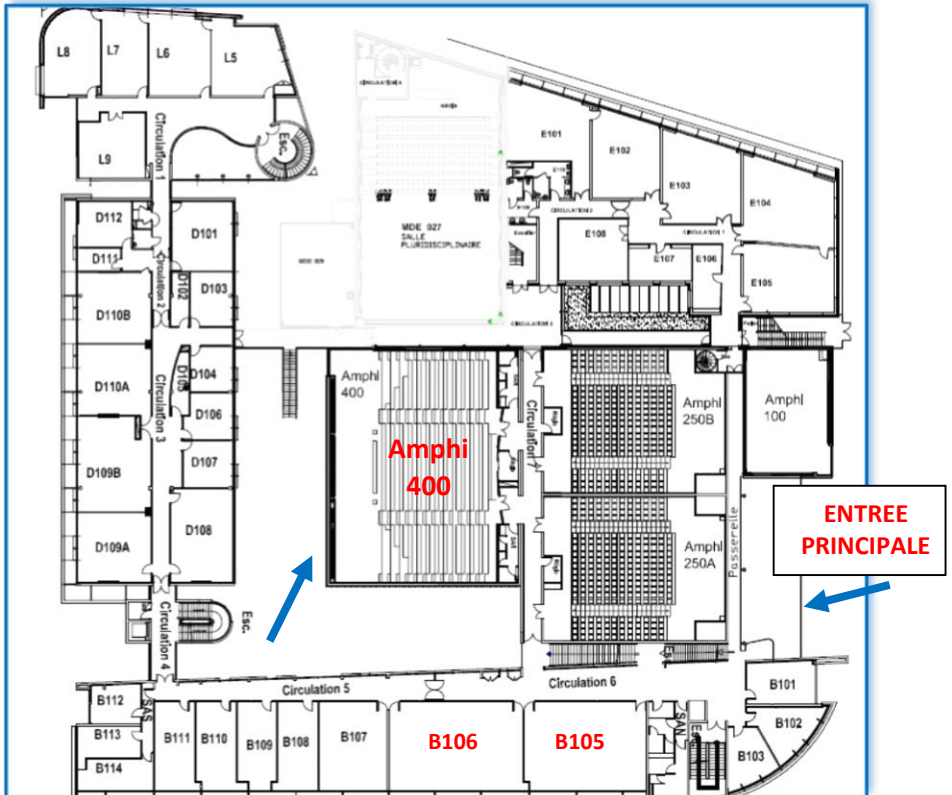
11 bis Rue des Augustins

4. Restaurant La Marée

1 Avenue de Colmar



FLASH



PARKING

- **Entrée principale** : 1 Parvis Fernand Braudel
- **Amphi 400** : sessions plénières
- **Salle B106** (1^{er} étage) : pause-café
- **Salle B105** (1^{er} étage) : réunions CA ANLEA et AILEA



COMITE D'ORGANISATION DU CONGRES

Agnès Auger, Catherine Augier, Zhimin Bai, Martine Breillac, Nadine Cantin, Pernelle Couralet, Philippe Grangé, Xinyu Hu, Marie Lecourt, Rémy Lucas, Isabelle Marchesseau, Martine Raibaud, Marcia Rawlison, Peter Rawlison, Amélia Rivet, Símele Soares Rodrigues, James Trombley, Natacha Vaisset, David Waterman

Coordination : M. Breillac, R. Lucas, M. Raibaud, J. Trombley, N. Vaisset

Secrétariat : P. Couralet, I. Marchesseau, A. Rivet

COMITE D'ORGANISATION DE LA DEMI-JOURNEE D'ETUDES

X. Hu, M. Raibaud, S. Soares Rodrigues, J. Trombley, D. Waterman

COMITE SCIENTIFIQUE DE LA DEMI-JOURNEE D'ETUDES

Conceição Coelho Ferreira (Univ. Lyon 2), Xinyu Hu (Univ. de La Rochelle), Martine Raibaud (Univ. de La Rochelle), James Trombley (Univ. de La Rochelle)

CONTACTS

congresanlea2016@gmail.com

CONNEXION WIFI

Login : anlea / **Mot de passe** : ailea

REMERCIEMENTS

A l'ensemble des membres du comité d'organisation et aux collègues ayant apporté leur soutien à l'organisation de ce congrès, en particulier M^{mes} Janick Révéreau et Nathalie Douady pour leurs précieux conseils et M. Samuel Rollin pour sa disponibilité.

Aux stagiaires de l'Institut Confucius, ainsi qu'à M^{elle} Manon Bruimaud, pour la conception de l'affiche et à M^{elle} Pernelle Couralet, stagiaire de L3 LEA, pour sa réactivité, sa constance et la qualité de son travail.

Aux diverses institutions ayant permis la tenue de ce congrès.

